

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα	Σελίδα
	I Ανακοινώσεις	
	Επιτροπή	
2001/C 29/01	Ισοτιμίες του ευρώ	1
2001/C 29/02	Γνώμη της Επιτροπής στο πλαίσιο της οδηγίας 73/23/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με το ηλεκτρολογικό υλικό που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί εντός ορισμένων ορίων τάσεως ...	2
2001/C 29/03	Ανακοίνωση για την επικείμενη λήξη ορισμένων μέτρων αντιντάμπινγκ	3
2001/C 29/04	Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τις άδειες σε σιδηροδρομικές επιχειρήσεις	4
2001/C 29/05	Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.2310 — Hutchison/Investor/HI3G) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	5
2001/C 29/06	Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.2306 — Berkshire Hathaway/Johns Manville) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	6
2001/C 29/07	Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.2143 — BT/Viag Interkom) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	7
2001/C 29/08	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.1979 — CDC/Banco Urquijo/JV) ⁽¹⁾	8
2001/C 29/09	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.2118 — Telenor/Procuritas/Isab/Newco) ⁽¹⁾	8
2001/C 29/10	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.2131 — BCP/Interamericain/Novabank/JV) ⁽¹⁾	9
2001/C 29/11	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.2156 — Rewe/Sair Group/LTU) ⁽¹⁾	9

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
2001/C 29/12	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.2245 — Metsä-Serla/Zanders) ⁽¹⁾	10
2001/C 29/13	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.2096 — Bayer/Deutsche Telekom/Infraserv/JV) ⁽¹⁾	10
2001/C 29/14	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.2137 — SLDE/NTL/MSCP/Noos) ⁽¹⁾	11
2001/C 29/15	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.2114 — Sanpaolo/Schroders/Omega/CEG/JV) ⁽¹⁾	11

II Προπαρασκευαστικές πράξεις

.....

III Πληροφορίες

Επιτροπή

2001/C 29/16	Αποτελέσματα των διαγωνισμών (κοινωνική επισιτιστική βοήθεια)	12
2001/C 29/17	Τροποποίηση στην προκήρυξη δημοπρασίας της επιστροφής κατά την εξαγωγή στρογγυλόσπερμου λευκασμένου ρυζιού προς ορισμένες τρίτες χώρες	13
2001/C 29/18	Τροποποίηση της προκήρυξης δημοπρασίας της επιδότησης κατά την αποστολή μακρόσπερμου αποφλοιωμένου ρυζιού στη νήσο Réunion	13
2001/C 29/19	Κείμενα που δημοσιεύθηκαν στην <i>Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων</i> C 29 E	14



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Ανακοινώσεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

29 Ιανουαρίου 2001

(2001/C 29/01)

1 ευρώ	=	7,4622	κορόνες Δανίας
	=	8,86	κορόνες Σουηδίας
	=	0,6304	λίρες Αγγλίας
	=	0,9193	δολάρια ΗΠΑ
	=	1,3825	δολάρια Καναδά
	=	107,15	γιεν
	=	1,5228	φράγκα Ελβετίας
	=	8,195	κορόνες Νορβηγίας
	=	79,39	κορόνες Ισλανδίας ⁽²⁾
	=	1,6925	δολάρια Αυστραλίας
	=	2,111	δολάρια Νέας Ζηλανδίας
	=	7,2429	ραντ Νοτίου Αφρικής ⁽²⁾

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

⁽²⁾ Πηγή: Επιτροπή.

Γνώμη της Επιτροπής στο πλαίσιο της οδηγίας 73/23/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με το ηλεκτρολογικό υλικό που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί εντός ορισμένων ορίων τάσεως

(2001/C 29/02)

Η παρούσα γνώμη βασίζεται στο άρθρο 9 της οδηγίας 73/23/ΕΟΚ σχετικά με το ηλεκτρολογικό υλικό που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί εντός ορισμένων ορίων τάσεως⁽¹⁾. Αφορά την εφαρμογή του άρθρου 5 της προαναφερόμενης οδηγίας.

Σύμφωνα με το άρθρο 5 της οδηγίας 73/23/ΕΟΚ, τα στοιχεία αναφοράς του εναρμονισμένου προτύπου EN 60598-1 δημοσιεύθηκαν στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*⁽²⁾ ως εξής:

— EN 60598-1:1997

Φωτιστικά σώματα — Μέρος 1: Γενικές απαιτήσεις και δοκιμές.

Στο πλαίσιο εφαρμογής της διαδικασίας ρήτρας διασφάλισης, σύμφωνα με το άρθρο 9 της οδηγίας για τη χαμηλή τάση, κοινοποιήθηκε στην Επιτροπή η ύπαρξη κενού στο εναρμονισμένο αυτό πρότυπο.

Η εν λόγω κοινοποίηση αναφέρεται στους κινδύνους που προκύπτουν όταν ένα φωτιστικό δεν διαθέτει τερματικό σύνδεσης. Στις περιπτώσεις αυτές, ενδέχεται, υπό τις εύλογα προβλεπόμενες συνθήκες χρήσης, ένας καταναλωτής να αγοράσει ένα τερματικό σύνδεσης το οποίο είναι ακατάλληλο λόγω των διαστάσεων, των χαρακτηριστικών ή της αδυναμίας στερέωσής του. Συνεπώς, μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την προστασία ενός ατόμου από την επαφή του με ένα με μονωμένο στοιχείο του φωτιστικού ή να αλλάξει την ηλεκτρομόνωση του φωτιστικού.

Θεωρήθηκε επομένως αντίθετο με τις βασικές απαιτήσεις της οδηγίας για τη χαμηλή τάση, ιδίως εκείνες που αναφέρονται στα σημεία 2α και 2δ του παραρτήματος Ι, λόγω της μη συμμόρφωσης με το γενικό όρο που αναφέρεται στο σημείο 1γ του παραρτήματος Ι της οδηγίας. Τα σημεία αυτά έχουν ως εξής:

«1. Γενικοί όροι

γ) Το ηλεκτρολογικό υλικό, καθώς και τα συστατικά στοιχεία του, είναι κατασκευασμένα ούτως ώστε να δύνανται να συναρμολογηθούν και να συνδεθούν κατά τρόπο ασφαλή και αποτελεσματικό.

2. Προστασία εναντίον των κινδύνων οι οποίοι δύνανται να προέλθουν εκ του ηλεκτρολογικού υλικού.

Μέτρα τεχνικής φύσεως προβλέπονται σύμφωνα με το σημείο 1, προς το σκοπό όπως:

α) προστατεύονται οι άνθρωποι και τα κατοικίδια ζώα κατά τρόπο αποτελεσματικό εναντίον των κινδύνων τραυματισμού ή άλλων βλαβών, που θα ήταν δυνατόν να προξενηθούν από άμεσες ή έμμεσες επαφές:

δ) προσαρμοσθεί η μόνωση προς τους προβλεπόμενους περιορισμούς.»

Το κενό αυτό στο πρότυπο EN 60598-1:1997 βεβαιώθηκε από την Επιτροπή στη γνώμη της, της 19ης Μαΐου 1998, και κοινοποιήθηκε σε όλα τα κράτη μέλη. Κατά συνέπεια, κλήθηκε ο CENELEC να τροποποιήσει αναλόγως το προαναφερόμενο πρότυπο.

Λαμβάνοντας υπόψη τη γνώμη αυτή, ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Τυποποίησης Cenelec πρότεινε την τροπολογία EN 60598-1:1997/A13:1999 η οποία εγκρίθηκε την 1η Ιουνίου 1999 (δεν δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*), με τον ακόλουθο τίτλο:

— EN 60598-1:1997/A13:1999

Φωτιστικά σώματα — Μέρος Ι: Γενικές απαιτήσεις και δοκιμές. Τροπολογία 13

Ωστόσο, η τροπολογία EN 60598-1:1997/A13:1999 δεν κρίνεται επαρκής για την αντιμετώπιση των προβλημάτων που θίγονται στη διαδικασία διασφάλισης, στο μέτρο που είναι ακόμη δυνατό να τηρείται το πρότυπο διαθέτοντας στην αγορά φωτιστικά χωρίς τερματικό σύνδεσης εφόσον συνοδεύονται από σχετική προειδοποίηση.

Η Επιτροπή εκτιμά, επομένως, ότι το ηλεκτρολογικό υλικό που κατασκευάζεται σύμφωνα με τα πρότυπα EN 60598-1:1997 και EN 60598-1:1997/A13:1999 ενδέχεται να εξακολουθεί να μην πληροί τις βασικές απαιτήσεις της οδηγίας για τη χαμηλή τάση.

Το συμπέρασμα αυτό υποστηρίχθηκε από εκπροσώπους των εθνικών διοικήσεων στη συνεδρίαση της ομάδας εργασίας για τη διοικητική συνεργασία όσον αφορά την οδηγία για τη χαμηλή τάση, της 26ης Απριλίου 2000.

Η Επιτροπή ανέθεσε λοιπόν στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Τυποποίησης CENELEC να λάβει περαιτέρω μέτρα ώστε να εξασφαλίσει ότι ο εν λόγω κίνδυνος λαμβάνεται δεόντως υπόψη σε μια νέα τροπολογία του εναρμονισμένου προτύπου EN 60598-1:1997.

Ελλείψει αναθεωρημένου εναρμονισμένου προτύπου, οι κατασκευαστές, όταν χρησιμοποιούν εναρμονισμένα πρότυπα για να βεβαιώσουν τη συμμόρφωση του σχετικού ηλεκτρολογικού υλικού προς την οδηγία για τη χαμηλή τάση, θα πρέπει λοιπόν, όχι μόνο να τηρούν τις απαιτήσεις των προτύπων EN 60598-1:1997 και A13:1999, αλλά και να λαμβάνουν μέτρα για την πρόληψη των κινδύνων που συνδέονται με την έλλειψη τερματικού σύνδεσης σε φωτιστικά. Οι εν λόγω κίνδυνοι περιλαμβάνουν τη χρήση τερματικών σύνδεσης που διατίθενται ευρέως στην αγορά τα οποία, λόγω των διαστάσεων ή της αδυναμίας στερέωσής τους, ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο τόσο την προστασία από την έμμεση επαφή με ένα μη μονωμένο στοιχείο του φωτιστικού, όσο και την ηλεκτρομόνωση του φωτιστικού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 77 της 26.3.1973 όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 93/68/ΕΟΚ (ΕΕ L 220 της 30.8.1993, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ C 268 της 22.9.1999, σ. 1.

Ανακοίνωση για την επικείμενη λήξη ορισμένων μέτρων αντιντάμπινγκ

(2001/C 29/03)

1. Η Επιτροπή ανακοινώνει ότι, αν δεν αρχίσει επανεξέταση σύμφωνα με την ακόλουθη διαδικασία, τα κατωτέρω μέτρα αντιντάμπινγκ θα λήξουν την ημερομηνία που αναφέρεται στον κατωτέρω πίνακα, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾.

2. Διαδικασία

Οι κοινοτικοί παραγωγοί δύνανται να υποβάλουν γραπτώς αίτηση επανεξέτασης. Η αίτηση αυτή πρέπει να περιέχει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία η άρση των μέτρων αυτών θα μπορούσε να οδηγήσει στη συνέχιση ή την επανάληψη των πρακτικών ντάμπινγκ και της ζημίας.

Σε περίπτωση κατά την οποία η Επιτροπή αποφασίσει να επανεξετάσει τα εν λόγω μέτρα, οι εισαγωγείς, οι εξαγωγείς, οι αντιπρόσωποι της εξάγουσας χώρας και οι κοινοτικοί παραγωγοί θα έχουν τη δυνατότητα να αναπτύξουν, να απορρίψουν ή να σχολιάσουν τα θέματα που εκτίθενται στην αίτηση επανεξέτασης.

3. Προθεσμία

Οι κοινοτικοί παραγωγοί μπορούν να υποβάλουν γραπτώς αίτηση επανεξέτασης, δυνάμει του προαναφερθέντος άρθρου 11 παράγραφος 2, η οποία πρέπει να περιέλθει στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, Γενική Διεύθυνση Εμπορίου (Τμήμα Β-1), rue de la Loi/Wetstraat 200, Β-1049 Βρυξέλλες ⁽²⁾, μετά τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης και το αργότερο τρεις μήνες πριν από την ημερομηνία που αναγράφεται στον κατωτέρω πίνακα.

4. Η παρούσα ανακοίνωση δημοσιεύεται σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 της 22ας Δεκεμβρίου 1995.

Προϊόν	Χώρα καταγωγής ή εξαγωγής	Μέτρα	Παραπομπή	Ημερομηνία λήξης
Πολυεστέρες μή συνελών ινών και Ίνες από πολυεστέρα σε δέσμες	Λευκορωσία	Δασμός	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1490/96 (ΕΕ L 189 της 30.7.1996) όπως επεκτάθηκε και στις εισαγωγές ινών από πολυεστέρες σε δέσμες καταγωγής Λευκορωσίας από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2513/97 (ΕΕ L 346 της 17.12.1997)	31.7.2001

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2238/2000 (ΕΕ L 257 της 11.10.2000, σ. 2).

⁽²⁾ Τηλεξ: COMEU Β 21877· φαξ: (32-2) 295 65 05.

Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τις άδειες σε σιδηροδρομικές επιχειρήσεις

(2001/C 29/04)

Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 8 της οδηγίας 95/18/EK του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1995 σχετικά με τις άδειες σε σιδηροδρομικές επιχειρήσεις, η Επιτροπή οφείλει να ενημερώνει τα κράτη μέλη σχετικά με την κατάσταση των αδειών που εκδόθηκαν. Παρατίθενται κατωτέρω τα βασικά στοιχεία της άδειας την οποία εξέδωσε ο φορέας που αναφέρεται στο σημείο 2.

1. Επωνυμία και διεύθυνση της σιδηροδρομικής επιχείρησης:

Österreichische Bundesbahnen
Elisabethstraße 9
A-1010 Wien

2. Φορέας έκδοσης αδειας στην έδρα της σιδηροδρομικής επιχείρησης:

Bundesminister für Verkehr, Innovation und Technologie

3. Ημερομηνία της απόφασης:

10 Ιουλίου 2000

Πρώτη έκδοση	<input checked="" type="checkbox"/>
Αναστολή	<input type="checkbox"/>
Ανάκληση	<input type="checkbox"/>
Τροποποίηση	<input type="checkbox"/>

4. Αριθμός απόφασης:

GZ 821.513/2-II/C/121/00

5. Όρος και υποχρεώσεις:

- Απόδειξη, προς την αναθέτουσα αρχή και την αρμόδια για την εκχώρηση αρχή, της επαρκούς κάλυψης σε θέματα αστικής ευθύνης μέσω σχετικής ασφάλισης ή ανάλογου μέτρου
- Απόδειξη ότι ο αρμόδιος προϊστάμενος της σιδηροδρομικής επιχείρησης για θέματα ασφάλειας και τάξεως της επιχείρησης κατέχει σχετική άδεια.

6. Παρατηρήσεις σχετικά με την πρώτη έκδοση, αναστολή, ανάκληση ή τροποποίηση της άδειας:

- Έναρξη της εκμετάλλευσης εντός 3 ετών από την ημερομηνία της εκχώρησης.
- Άμεση κοινοποίηση στην αρμόδια για την εκχώρηση αρχή, κάθε τροποποίησης ή κατάργησης των όρων της άδειας.
- Το αργότερο 6 μήνες πριν από την λήξη πενταετίας από την ημερομηνία της εκχώρησης, απόδειξη της συνέχισης της ισχύος των νομικών όρων της εκχώρησης.

7. Άλλες παρατηρήσεις:

Εκχώρηση αδειας σε επιχείρηση σιδηροδρομικών μεταφορών για την παροχή υπηρεσιών σιδηροδρομικής μεταφοράς εμπορευμάτων

8. Αρμόδιος υπάλληλος του φορέα έκδοσης αδειών για την παροχή πληροφοριών:

(Ονοματεπώνυμο, αριθ. τηλ. και φαξ καθώς και ηλεκτρονική διεύθυνση)
Frau Mag. Regina Roithner, Ref. II/C/121,
Τηλ. (43) 1 711 62/22 04· Φαξ (43) 1 711 62/22 99.

Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.2310 — Hutchison/Investor/HI3G)

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(2001/C 29/05)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

1. Στις 22 Ιανουαρίου 2001, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1310/97 ⁽²⁾, με την οποία οι επιχειρήσεις Hutchison Whampoa Limited («Hutchison») (Χονγκ Κονγκ) και Investor AB («Investor») (Σουηδία) αποκτούν με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του ανωτέρω κανονισμού κοινό έλεγχο της επιχείρησης HI3G Access AB (HI3G) (Σουηδία) με σύμβαση διοίκησης και αγορά μετοχών σε νεοδημιουργηθείσα εταιρεία που αποτελεί κοινή επιχείρηση.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— Hutchison: διαφοροποιημένη εταιρία με δραστηριότητες στις τηλεπικοινωνίες και το ηλεκτρονικό εμπόριο, την διαχείριση λιμένων, ακινήτων και ξενοδοχείων, τη λιανική πώληση και την ενεργειακή υποδομή,

— Investor: εταιρία χαρτοφυλακίου με συμμετοχές σε διάφορες βιομηχανικές επιχειρήσεις όπως οι ABB, AstraZeneca και η Ericsson. Η Investor ελέγχει την Saab/Celsius από κοινού με την British Aerospace,

— HI3G: αδειούχος εκμετάλλευσης UMTS στην Σουηδία.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα συγκέντρωση θα μπορούσε να εμπίσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής ⁽³⁾ σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιοδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.2310 — Hutchison/Investor/HI3G. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθ. (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή,
Γενική Διεύθυνση Ανταγωνισμού,
Διεύθυνση Β — Task Force Συγκεντρώσεων,
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70,
B-1000 Βρυξέλλες.

⁽¹⁾ ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 1· διορθωτικό στην ΕΕ L 257 της 21.9.1990, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 180 της 9.7.1997, σ. 1· διορθωτικό στην ΕΕ L 40 της 13.2.1998, σ. 17.

⁽³⁾ ΕΕ C 217 της 29.7.2000, σ. 32.

Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.2306 — Berkshire Hathaway/Johns Manville)

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(2001/C 29/06)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

1. Στις 22 Ιανουαρίου 2001, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1310/97 ⁽²⁾, με την οποία η Berkshire Hathaway Inc («Berkshire») (μητρική ΗΠΑ) αποκτά με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του ανωτέρω κανονισμού έλεγχο του συνόλου της Johns Manville Corporation («JM») (ΗΠΑ) με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— Berkshire: ασφάλειες ιδιοκτησίας και ατυχημάτων (άμεση και επανασφάλιση),

— JM: μονώσεις, στέγες, πατώματα και προϊόντα τοίχων.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα συγκέντρωση θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής ⁽³⁾ σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιοσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.2306 — Berkshire Hathaway/Johns Manville. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθ. (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή,
Γενική Διεύθυνση Ανταγωνισμού,
Διεύθυνση Β — Task Force Συγκεντρώσεων,
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70,
B-1000 Βρυξέλλες.

⁽¹⁾ ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 1· διορθωτικό στην ΕΕ L 257 της 21.9.1990, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 180 της 9.7.1997, σ. 1· διορθωτικό στην ΕΕ L 40 της 13.2.1998, σ. 17.

⁽³⁾ ΕΕ C 217 της 29.7.2000, σ. 32.

Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.2143 — BT/Viag Interkom)

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(2001/C 29/07)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

1. Στις 16 Ιανουαρίου 2001, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1310/97 ⁽²⁾, με την οποία η βρετανική επιχείρηση British Telecommunications plc («BT») μέσω της θυγατρικής της BT Interkom Verwaltungs GmbH αποκτά με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του ανωτέρω κανονισμού κοινό έλεγχο της γερμανικής επιχείρησης Viag Interkom GmbH & Co. (Viag Interkom), η οποία ελέγχεται από τις BT και E.On AG, με αγορά μετοχών.
2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:
 - BT: σταθερή και κινητή τηλεφωνία, μεταφορά δεδομένων, υπηρεσίες Internet, υποδομή και εξοπλισμός τηλεφωνίας και παροχή συναφών υπηρεσιών σε επαγγελματίες και ιδιώτες, κυρίως στο Ηνωμένο Βασίλειο,
 - Viag Interkom: σταθερή και κινητή τηλεφωνία κυρίως στην Γερμανία.
3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα συγκέντρωση θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής ⁽³⁾ σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.
4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιεσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.2143 — BT/Viag Interkom. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθ. (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή,
Γενική Διεύθυνση Ανταγωνισμού,
Διεύθυνση Β — Task Force Συγκεντρώσεων,
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70,
B-1000 Βρυξέλλες.

⁽¹⁾ ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 1· διορθωτικό στην ΕΕ L 257 της 21.9.1990, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 180 της 9.7.1997, σ. 1· διορθωτικό στην ΕΕ L 40 της 13.2.1998, σ. 17.

⁽³⁾ ΕΕ C 217 της 29.7.2000, σ. 32.

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**(Υπόθεση COMP/M.1979 — CDC/Banco Urquijo/JV)**

(2001/C 29/08)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 4 Αυγούστου 2000, η Επιτροπή αποφάσισε να μην διατυπώσει αντιρρήσεις για την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την αναγνωρίσει ως σύμφωνη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιοποιηθεί αφού διαγραφούν τα επαγγελματικά απόρρητα που ίσως περιέχει. Θα διατίθεται:

- υπό έντυπη μορφή μέσω των γραφείων πωλήσεως της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (βλέπε οπισθόφυλλο),
- υπό ηλεκτρονική μορφή στη βάση δεδομένων CELEX (έκδοση «CEN»), όπου φέρει αριθμό εγγράφου 300M1979. Το CELEX είναι το αυτοματοποιημένο σύστημα τεκμηρίωσης του κοινοτικού δικαίου.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με συνδρομές, απευθυνθείτε στη διεύθυνση:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/A/4-B)
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Τηλ.: (+352) 2929 42455, φαξ: (+352) 2929 42763.

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**(Υπόθεση COMP/M.2118 — Telenor/Procuritas/Isab/Newco)**

(2001/C 29/09)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 25 Σεπτεμβρίου 2000, η Επιτροπή αποφάσισε να μην διατυπώσει αντιρρήσεις για την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την αναγνωρίσει ως σύμφωνη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιοποιηθεί αφού διαγραφούν τα επαγγελματικά απόρρητα που ίσως περιέχει. Θα διατίθεται:

- υπό έντυπη μορφή μέσω των γραφείων πωλήσεως της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (βλέπε οπισθόφυλλο),
- υπό ηλεκτρονική μορφή στη βάση δεδομένων CELEX (έκδοση «CEN»), όπου φέρει αριθμό εγγράφου 300M2118. Το CELEX είναι το αυτοματοποιημένο σύστημα τεκμηρίωσης του κοινοτικού δικαίου.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με συνδρομές, απευθυνθείτε στη διεύθυνση:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/A/4-B)
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Τηλ.: (+352) 2929 42455, φαξ: (+352) 2929 42763.

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**(Υπόθεση COMP/M.2131 — BCP/Interamericain/Novabank/JV)**

(2001/C 29/10)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 15 Σεπτεμβρίου 2000, η Επιτροπή αποφάσισε να μην διατυπώσει αντιρρήσεις για την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την αναγνωρίσει ως σύμφωνη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιοποιηθεί αφού διαγραφούν τα επαγγελματικά απόρρητα που ίσως περιέχει. Θα διατίθεται:

- υπό έντυπη μορφή μέσω των γραφείων πωλήσεως της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (βλέπε οπισθόφυλλο),
- υπό ηλεκτρονική μορφή στη βάση δεδομένων CELEX (έκδοση «CEN»), όπου φέρει αριθμό εγγράφου 300M2131. Το CELEX είναι το αυτοματοποιημένο σύστημα τεκμηρίωσης του κοινοτικού δικαίου.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με συνδρομές, απευθυνθείτε στη διεύθυνση:

EUR-OP

Information, Marketing and Public Relations (OP/A/4-B)

2, rue Mercier

L-2985 Luxembourg

Τηλ.: (+352) 2929 42455, φαξ: (+352) 2929 42763.

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**(Υπόθεση COMP/M.2156 — Rewe/Sair Group/LTU)**

(2001/C 29/11)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 20 Δεκεμβρίου 2000, η Επιτροπή αποφάσισε να μην διατυπώσει αντιρρήσεις για την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την αναγνωρίσει ως σύμφωνη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην γερμανικά γλώσσα και θα δημοσιοποιηθεί αφού διαγραφούν τα επαγγελματικά απόρρητα που ίσως περιέχει. Θα διατίθεται:

- υπό έντυπη μορφή μέσω των γραφείων πωλήσεως της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (βλέπε οπισθόφυλλο),
- υπό ηλεκτρονική μορφή στη βάση δεδομένων CELEX (έκδοση «CDE»), όπου φέρει αριθμό εγγράφου 300M2156. Το CELEX είναι το αυτοματοποιημένο σύστημα τεκμηρίωσης του κοινοτικού δικαίου.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με συνδρομές, απευθυνθείτε στη διεύθυνση:

EUR-OP

Information, Marketing and Public Relations (OP/A/4-B)

2, rue Mercier

L-2985 Luxembourg

Τηλ.: (+352) 2929 42455, φαξ: (+352) 2929 42763.

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**(Υπόθεση COMP/M.2245 — Metsä-Serla/Zanders)**

(2001/C 29/12)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 15 Δεκεμβρίου 2000, η Επιτροπή αποφάσισε να μην διατυπώσει αντιρρήσεις για την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την αναγνωρίσει ως σύμφωνη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιοποιηθεί αφού διαγραφούν τα επαγγελματικά απόρρητα που ίσως περιέχει. Θα διατίθεται:

- υπό έντυπη μορφή μέσω των γραφείων πωλήσεως της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (βλέπε οπισθόφυλλο),
- υπό ηλεκτρονική μορφή στη βάση δεδομένων CELEX (έκδοση «CEN»), όπου φέρει αριθμό εγγράφου 300M2245. Το CELEX είναι το αυτοματοποιημένο σύστημα τεκμηρίωσης του κοινοτικού δικαίου.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με συνδρομές, απευθυνθείτε στη διεύθυνση:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/A/4-B)
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Τηλ.: (+352) 2929 42455, φαξ: (+352) 2929 42763.

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**(Υπόθεση COMP/M.2096 — Bayer/Deutsche Telekom/Infraserv/JV)**

(2001/C 29/13)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 6 Οκτωβρίου 2000, η Επιτροπή αποφάσισε να μην διατυπώσει αντιρρήσεις για την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την αναγνωρίσει ως σύμφωνη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην γερμανική γλώσσα και θα δημοσιοποιηθεί αφού διαγραφούν τα επαγγελματικά απόρρητα που ίσως περιέχει. Θα διατίθεται:

- υπό έντυπη μορφή μέσω των γραφείων πωλήσεως της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (βλέπε οπισθόφυλλο),
- υπό ηλεκτρονική μορφή στη βάση δεδομένων CELEX (έκδοση «CDE»), όπου φέρει αριθμό εγγράφου 300M2096. Το CELEX είναι το αυτοματοποιημένο σύστημα τεκμηρίωσης του κοινοτικού δικαίου.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με συνδρομές, απευθυνθείτε στη διεύθυνση:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/A/4-B)
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Τηλ.: (+352) 2929 42455, φαξ: (+352) 2929 42763.

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**(Υπόθεση COMP/M.2137 — SLDE/NTL/MSCP/Noos)**

(2001/C 29/14)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 16 Οκτωβρίου 2000, η Επιτροπή αποφάσισε να μην διατυπώσει αντιρρήσεις για την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την αναγνωρίσει ως σύμφωνη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιοποιηθεί αφού διαγραφούν τα επαγγελματικά απόρρητα που ίσως περιέχει. Θα διατίθεται:

- υπό έντυπη μορφή μέσω των γραφείων πωλήσεως της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (βλέπε οπισθόφυλλο),
- υπό ηλεκτρονική μορφή στη βάση δεδομένων CELEX (έκδοση «CEN»), όπου φέρει αριθμό εγγράφου 300M2137. Το CELEX είναι το αυτοματοποιημένο σύστημα τεκμηρίωσης του κοινοτικού δικαίου.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με συνδρομές, απευθυνθείτε στη διεύθυνση:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/A/4-B)
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Τηλ.: (+352) 2929 42455, φαξ: (+352) 2929 42763.

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**(Υπόθεση COMP/M.2114 — Sanpaolo/Schroders/Omega/CEG/JV)**

(2001/C 29/15)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 11 Σεπτεμβρίου 2000, η Επιτροπή αποφάσισε να μην διατυπώσει αντιρρήσεις για την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την αναγνωρίσει ως σύμφωνη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην ιταλική γλώσσα και θα δημοσιοποιηθεί αφού διαγραφούν τα επαγγελματικά απόρρητα που ίσως περιέχει. Θα διατίθεται:

- υπό έντυπη μορφή μέσω των γραφείων πωλήσεως της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (βλέπε οπισθόφυλλο),
- υπό ηλεκτρονική μορφή στη βάση δεδομένων CELEX (έκδοση «CIT»), όπου φέρει αριθμό εγγράφου 300M2114. Το CELEX είναι το αυτοματοποιημένο σύστημα τεκμηρίωσης του κοινοτικού δικαίου.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με συνδρομές απευθυνθείτε στη διεύθυνση:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/A/4-B)
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Τηλ.: (+352) 2929 42455, φαξ (+352) 2929 42763.

III

(Πληροφορίες)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Αποτελέσματα των διαγωνισμών (κοινοτική επισιτιστική βοήθεια)

(2001/C 29/16)

σε εφαρμογή του άρθρου 9 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2519/97 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 1997, για τις γενικές διατάξεις κινητοποίησης προϊόντων που χορηγούνται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1292/96 του Συμβουλίου για την κοινοτική επισιτιστική βοήθεια

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων L 346 της 17ης Δεκεμβρίου 1997, σ. 23)

23 Ιανουαρίου 2001

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ./ απόφαση της	Παρτίδα	Δράση αριθ.	Δικαιούχος/ Προορισμός	Προϊόν	Ποσότητα (τόνοι)	Στάδιο παράδοσης	Υπερθεματιστής	Τιμή δημοπρασίας (ευρώ/τόνο)
31/2001	A	12/00	WFP/Αιθιοπία	HCOLZ	500	DEB	MUTUAL AID ADM. SERVICES NV — ANTWERPEN (B)	674,00
32/2001	A	281/99	EuronAid/Αϊτή	PISUM	640	EMB	n.a.	(¹)
33/2001	A	282/99	EuronAid/Αϊτή	CM	54	EXW	PAULO JORGE — IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO — SENHORA DA HORA (P)	1 353,00

n.a. Η χορήγηση δεν κατακυρώθηκε.

(¹) Δεύτερη προθεσμία υποβολής των προσφορών: 6 Φεβρουαρίου 2001.

BLT:	Μαλακός σίτος	FABA:	Κουκιά (Vicia faba major)	Lsub1:	Παρασκευασμα για βρέφη
DUR:	Σκληρός σίτος	FEQ:	Φούλια (Vicia faba equina)	Lsub2:	Παρασκευασμα δεύτερης βρεφικής ηλικίας
ORG:	Κριθή	PISUM:	Σπασμένα πύρα	LHE:	Γάλα με υψηλή θρεπτική ενέργεια
MAI:	Αραβόσιτος	SUB:	Λευκή ζάχαρη	AC:	Σύνθετες τροφές
SEG:	Σίκαλη	HCOLZ:	Εξευγενισμένο κραμβέλαιο	PAL:	Ζυμαρικά
SOR:	Σόργο	HTOUR:	Εξευγενισμένο ηλιέλαιο	SAR:	Κονσέρβες σαρδελών
CBR/M/L:	Ρύζι τελείως λευκασμένο σε στρογγυλούς, μεσαίους ή μακρούς κόκκους	HOLI:	Ελαιόλαδο	CM:	Κονσέρβες σκόμβρων
RPR/M/L:	Ρύζι επεξεργασμένο με βραστό νερό σε στρογγυλούς, μεσαίους ή μακρούς κόκκους	HMAI:	Αραβοσιτέλαιο	CB:	Παστό βοδινό
BRI:	Θραύσματα ρυζιού	HSOJA:	Σογιέλαιο	BPJ:	Κονσέρβες βοείου κρέατος
FBLT:	Άλλετρο μαλακού σίτου	LEP:	Γάλα σε σκόνη	PFP:	Ηπατοπολτός βοείου κρέατος
FMAI:	Άλλετρο αραβόσιτου	LEPN:	Ημιαποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη	CP:	Κονσέρβες χοιρινού κρέατος
FSEG:	Άλλετρο σίκαλης	B:	Βούτυρο	PFB:	Ηπατοπολτός χοιρινού κρέατος
SDUR:	Σιμιγδάλι σκληρού σίτου	BO:	Βουτυρέλαιο	CV:	Κονσέρβες πουλερικών
SMAI:	Σιμιγδάλι αραβόσιτου	FETA:	Τυρί τύπου φέτα	DEST:	Παράδοση στον τόπο προορισμού
FHAF:	Νιφάδες βρώμης	FROF:	Τυρί λιωμένο	DEB:	Παράδοση στο λιμάνι εκφόρτωσης-εκφορτωμένο
CT:	Τοπατοπολτός	BABYF:	Τροφές απογαλακτισμού με βάση τα σιτηρά	DEN:	Παράδοση στο λιμάνι εκφόρτωσης-μη εκφορτωμένο
PT:	Τομάτες σε σκόνη	BISC:	Μπισκότα	EMB:	Παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης
COR:	Κορινθιακές σταφίδες	WSB:	Μείγμα σίτου-σόγιας	EXW:	Στο εργοστάσιο

Τροποποίηση στην προκήρυξη δημοπρασίας της επιστροφής κατά την εξαγωγή στρογγυλόσπερμου λευκασμένου ρυζιού προς ορισμένες τρίτες χώρες

(2001/C 29/17)

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων C 293 της 14ης Οκτωβρίου 2000)

Σελίδα 28, στον τίτλο I «Αντικείμενο», το σημείο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

- «2. Η συνολική ποσότητα που μπορεί να αποτελέσει αντικείμενο καθορισμού της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή, σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 της Επιτροπής ⁽³⁾: όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 299/95 ⁽⁴⁾, ανέρχεται σε 20 000 τόνους περίπου.»

Τροποποίηση της προκήρυξης δημοπρασίας της επιδότησης κατά την αποστολή μακρόσπερμου αποφλοιωμένου ρυζιού στη νήσο Réunion

(2001/C 29/18)

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων C 293 της 14ης Οκτωβρίου 2000)

Σελίδα 25, στον τίτλο I «Αντικείμενο», το σημείο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

- «2. Η συνολική ποσότητα που δύναται να αποτελέσει αντικείμενο καθορισμού της μέγιστης επιδότησης κατά την αποστολή, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2692/89 της Επιτροπής ⁽¹⁾ όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1453/1999 ⁽²⁾ ανέρχεται σε 20 000 τόνους.»

⁽¹⁾ ΕΕ L 261 της 7.9.1989, σ. 8.

⁽²⁾ ΕΕ L 167 της 2.7.1999, σ. 19.

Κείμενα που δημοσιεύθηκαν στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων C 29 E

(2001/C 29/19)

Τα κείμενα αυτά είναι διαθέσιμα σε:

EUR-Lex: <http://europa.eu.int/eur-lex>**EUDOR:** <http://eudor.eur-op.eu.int>**CELEX:** <http://europa.eu.int/celex>

Ανακοίνωση αριθ.	Περιεχόμενα	Σελίδα
Επιτροπή		
2001/C 29 E/01	Τροποποιημένη πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση του συστήματος «Eurodac» για την αντιπαραβολή των δακτυλικών αποτυπωμάτων των αιτούντων άσυλο και ορισμένων άλλων υπηκόων τρίτων χωρών, με σκοπό τη διευκόλυνση της εφαρμογής της Σύμβασης του Δουβλίνου [COM(2000) 100 τελικό — 1999/0116(CNS)]	1
2001/C 29 E/02	Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης δημοσίων συμβάσεων προμηθειών, υπηρεσιών και έργων [COM(2000) 275 τελικό — 2000/0115(COD)] ⁽¹⁾	11
2001/C 29 E/03	Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας και των μεταφορών [COM(2000) 276 τελικό/2 — 2000/0117(COD)] ⁽¹⁾	112
2001/C 29 E/04	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου περί των κατευθυντηρίων γραμμών της πολιτικής για την απασχόληση των κρατών μελών για το 2001 [COM(2000) 548 τελικό — 2000/0225(CNS)] ⁽¹⁾	189
2001/C 29 E/05	Πρόταση κανονισμός (ΕΚ, ΕΚΑΧ, Euratom) του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων όσον αφορά τις λεπτομέρειες προσαρμογής των αποδοχών και την προσωρινή συνεισφορά [COM(2000) 569 τελικό — 2000/0231(CNS)]	198
2001/C 29 E/06	Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλης των χοίρων [COM(2000) 462 τελικό — 2000/0214(CNS)] ⁽¹⁾	199
2001/C 29 E/07	Τροποποιημένη πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη δημιουργία Ευρωπαϊκού Ταμείου για τους Πρόσφυγες [COM(2000) 533 τελικό — 1999/0274(CNS)] ⁽¹⁾	223
2001/C 29 E/08	Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τους υγειονομικούς όρους που εφαρμόζονται στις μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις ζώων συντροφιάς [COM(2000) 529 τελικό — 2000/0221(COD)] ⁽¹⁾	239
2001/C 29 E/09	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τροποποίηση της απόφασης 90/424/ΕΟΚ σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα [COM(2000) 542 τελικό — 2000/0234(CNS)]	244
2001/C 29 E/10	Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ασφαλιστική διαμεσολάβηση [COM(2000) 511 τελικό — 2000/0213(COD)] ⁽¹⁾	245

2001/C 29 E/11	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τον καθορισμό δημοσιονομικών κατευθυντηρίων γραμμών πολυετούς διάρκειας για τη διαχείριση «των υπό εκκαθάριση ταμείων ΕΚΑΧ» [COM(2000) 520 τελικό] ⁽¹⁾	251
2001/C 29 E/12	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τον καθορισμό τεχνικών κατευθυντήριων γραμμών πολυετούς διάρκειας για το ερευνητικό πρόγραμμα του «Ταμείου έρευνας για τον άνθρακα και το χάλυβα» [COM(2000) 521 τελικό] ⁽¹⁾	254
2001/C 29 E/13	Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας όσον αφορά τη διάρκεια εφαρμογής του ελάχιστου ύψους του κανονικού συντελεστή [COM(2000) 537 τελικό — 2000/0223(CNS)]	265
2001/C 29 E/14	Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2223/96 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χρήση του ΕΣΛ 95 για τον καθορισμό των συνεισφορών των κρατών μελών στον ίδιο πόρο που βασίζεται στο ΦΠΑ [COM(2000) 583 τελικό — 2000/0241(COD)]	266
2001/C 29 E/15	Τροποποιημένη πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί της εφαρμογής προγράμματος κατάρτισης για τους επαγγελματίες της ευρωπαϊκής βιομηχανίας οπτικοακουστικών προγραμμάτων (MEDIA — Κατάρτιση) (2001-2005) [COM(2000) 579 τελικό — 1999/0275(COD)] ⁽¹⁾	267
2001/C 29 E/16	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού δικαστικού δικτύου για αστικές και εμπορικές υποθέσεις [COM(2000) 592 τελικό — 2000/0240(CNS)]	281
2001/C 29 E/17	Πρόταση για απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την καθιέρωση κοινοτικού μηχανισμού για συντονισμό των επεμβάσεων πολιτικής άμυνας σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης [COM(2000) 593 τελικό — 2000/0248(CNS)] ⁽¹⁾	287
2001/C 29 E/18	Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το όζον στον ατμοσφαιρικό αέρα [COM(2000) 613 τελικό — 1999/0068(COD)] ⁽¹⁾	291
2001/C 29 E/19	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα της ζάχαρης [COM(2000) 604 τελικό — 2000/0250(CNS)]	315

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ